



Vaccino JYNNEOS per Mpox: domande frequenti

Il vaccino JYNNEOS è consigliato alle persone che sono state recentemente esposte all'mpox (menzionato in precedenza come vaiolo delle scimmie) o che potrebbero esserlo in futuro.

Come funziona il vaccino JYNNEOS?

Il vaccino JYNNEOS è stato approvato per prevenire l'mpox e il vaiolo. Il vaccino contiene il vaccinia virus attenuato, un virus correlato a quelli del vaiolo e dell'mpox, che non può replicarsi nelle cellule umane, né trasmettersi ad altre parti del corpo o ad altre persone. Il vaccino non può causare l'mpox, il vaiolo o il vaccinia virus a coloro che si sono vaccinati o che gli sono vicini.,

Come viene somministrato il vaccino?

Il vaccino può essere inoculato per via sottocutanea o intradermica a seconda delle preferenze del paziente o del suo operatore sanitario. Entrambi i metodi prevedono un'iniezione, di solito sul braccio. Le persone con meno di 18 anni d'età possono riceverlo solo per via sottocutanea. Per ulteriori informazioni sulla somministrazione intradermica del vaccino JYNNEOS, visita on.nyc.gov/jynneos-intradermal-it.

Quali sono gli effetti collaterali del vaccino?

Stanchezza, mal di testa e dolori muscolari possono manifestarsi a seguito della vaccinazione. È possibile avere arrossamento, gonfiore, indolenzimento e prurito nel sito di iniezione. Tali effetti sono più comuni con l'inoculazione intradermica e tendono a essere peggiori e durare più a lungo.

Quante dosi sono necessarie?

Sono necessarie due dosi ad almeno quattro settimane di distanza. La protezione inizierà dopo la prima dose, ma l'immunità completa dal vaccino non sarà raggiunta prima di due settimane dalla seconda dose.

Il vaccino è efficace?

I dati preliminari mostrano che il vaccino JYNNEOS sta aiutando a prevenire l'mpox nel corso dell'attuale epidemia, tuttavia sono necessari ulteriori studi per capire quanto il vaccino sia efficace. È importante continuare ad adottare altre misure di prevenzione, come evitare rapporti sessuali con persone che presentano i sintomi dell'mpox.

Cosa fare se si riporta un problema grave di salute a seguito della vaccinazione?

I segnali di reazione allergica grave comprendono orticaria, gonfiore del viso e della gola, difficoltà respiratorie, battito cardiaco accelerato, capogiro e debolezza. Se pensi di avere una reazione allergica grave, chiama il **911** o recati in ospedale. Chiama il tuo operatore sanitario se presenti altri effetti collaterali che ti preoccupano oppure chiama il **311** per collegarti all'assistenza sanitaria. Il tuo operatore sanitario è tenuto a segnalare le reazioni avverse gravi al Sistema di segnalazione degli effetti avversi dei vaccini (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), ma anche tu puoi effettuare una segnalazione al VAERS al vaers.hhs.gov o chiamando il numero 800-822-7967. Il personale del VAERS non fornisce consulenze mediche.

Le persone con HIV, con un sistema immunitario indebolito o con patologie dermatologiche possono vaccinarsi?

Sì. Il vaccino JYNNEOS è stato studiato nelle persone affette da HIV e da dermatite atopica (eczema) e non sono state riscontrate reazioni avverse gravi. Coloro che hanno queste patologie o un sistema immunitario indebolito potrebbero sviluppare una malattia più grave in caso di infezione da mpox, quindi per queste persone è importante vaccinarsi se sono a rischio di esposizione. Comunque, chi ha un sistema immunitario indebolito potrebbe avere minori possibilità di sviluppare una risposta immunitaria effettiva a seguito della vaccinazione, pertanto è importante continuare a seguire altre misure preventive anche dopo la vaccinazione.

Le persone con una patologia cardiaca possono fare il vaccino?

Studi clinici non hanno dimostrato un aumento del rischio di miocardite (infiammazione del cuore) a seguito della vaccinazione con JYNNEOS. Tuttavia, poiché esiste un aumento del rischio di miocardite a seguito di un tipo diverso di vaccino approvato per la prevenzione del vaiolo, è possibile che vi sia un maggior rischio di miocardite a seguito del vaccino JYNNEOS. Coloro che hanno tre o più fattori principali di rischio di patologie cardiache, come pressione sanguigna alta, diabete, colesterolo alto e fumo, dovrebbero essere consapevoli del possibile rischio.

Le donne incinte o che stanno allattando al seno possono vaccinarsi?

Sì. Le informazioni relative all'impiego del vaccino JYNNEOS sulle donne incinte o che allattano al seno sono limitate. Alcuni studi scientifici condotti su animali non hanno trovato evidenze che il vaccino possa danneggiare lo sviluppo fetale. Poiché il virus contenuto nel vaccino non può replicarsi, copiando se stesso nelle cellule umane, è verosimile che il rischio sia nullo durante l'allattamento dei bambini. Coloro che di recente sono stati esposti all'mpox dovrebbero vaccinarsi, indipendentemente dal fatto di essere in stato di gravidanza o se stanno allattando al seno.

Chi non può vaccinarsi?

Chi ha riportato una reazione allergica grave a una dose precedente del vaccino JYNNEOS non dovrebbe vaccinarsi. Le persone che hanno avuto una reazione allergica grave alla gentamicina, al ciprofloxacina, alle proteine del pollo o dell'uovo e al momento stanno evitando l'esposizione a tutti i prodotti a base di pollo o uova dovrebbero parlare con il loro operatore sanitario o con un operatore del centro vaccinale prima di fare il vaccino.

Le persone affette da mpox devono vaccinarsi?

No. Le persone a cui è stato diagnosticato l'mpox durante questa epidemia, iniziata nel maggio del 2022, non dovrebbero vaccinarsi in questo momento perché probabilmente hanno una certa protezione. La maggior parte delle persone a cui è stato diagnosticato l'mpox dopo aver ricevuto la prima dose di vaccino non ha bisogno di una seconda dose. Le persone che sono immunocompromesse dovrebbero parlare con il proprio operatore sanitario per sapere se è necessaria una seconda dose.

Le persone che in precedenza hanno ricevuto il vaccino contro il vaiolo dovrebbero vaccinarsi?

Le persone che sono state vaccinate contro il vaiolo prima di questa epidemia dovrebbero vaccinarsi se sono state esposte all'mpox o sono comunque a rischio di mpox, poiché la protezione del vaccino antivaioloso può diminuire nel tempo.

Posso ricevere questo vaccino insieme ad altri vaccini?

Il vaccino JYNNEOS può essere somministrato prima, dopo o contemporaneamente alla maggior parte dei vaccini, compresi i vaccini contro l'influenza e il COVID-19. Tuttavia, le persone a maggior rischio di miocardite, in particolare i maschi di età compresa tra i 12 e i 39 anni, possono prendere in considerazione l'idea di aspettare quattro settimane tra il vaccino JYNNEOS e il vaccino anti COVID-19, a causa del raro rischio di miocardite dopo la vaccinazione anti COVID-19. Se sei stato esposto di recente all'mpox, non devi aspettare a fare il vaccino JYNNEOS, anche se hai fatto di recente il vaccino anti COVID-19. Parla con il tuo operatore sanitario se hai domande su quando vaccinarti.

Per ulteriori informazioni, anche sull'idoneità alla vaccinazione, visita nyc.gov/mpox. Per trovare un centro vaccinale, visita nyc.gov/vaccinefinder.

Il Dipartimento di salute di NYC potrà modificare le raccomandazioni in base all'evolversi della situazione.

1.19.23 Italian